



GERMAN  
DESIGN  
AWARD  
WINNER  
2024



ПОСІБНИК РАЙДЕРА  
EVO 18

**Примітка:** Ілюстрації в посібнику наведені лише для демонстраційних цілей.

Вони можуть не повністю відповідати фактичному вигляду виробу. Будь ласка, уважно прочитайте та повністю зрозумійте цей посібник перед тим, як дозволити дитині користуватися даним продуктом! Ретельно ознайомтеся з інструкцією та перевірте, чи всі деталі перебувають у справному стані, щоб забезпечити безпеку вашої дитини під час катання. У разі виявлення будь-яких проблем своєчасно зверніться до дилера.

**2.** Діти повинні кататися під наглядом батьків або дорослих. Під час катання необхідно використовувати захисне спорядження (шолом, рукавички, наколінники, налокітники тощо). Зверніть увагу, що цей байк не призначений для використання як транспортний засіб.

**3.** Зберігайте байк у сухому та добре провітрюваному місці.

**4.** Під час катання дотримуйтеся місцевих законів та правил. У дощову або сніжну погоду, а також на слизьких поверхнях зменшуйте швидкість і збільшуйте гальмівний шлях для забезпечення безпеки.

**5.** Забороняється непрофесійному персоналу розбирати або замінювати деталі. Збірку та налаштування транспортного засобу повинні виконувати дорослі. Дітям заборонено самостійно виконувати ці роботи.

**6.** Перед кожною поїздкою перевіряйте, чи всі гвинти та болти надійно затягнуті, чи відповідає тиск у шинах нормі та чи справно працюють гальма.

**7.** Якщо батарея заряджена, але байк не їде, негайно вимкніть його, щоб уникнути можливих пошкоджень.

**8.** Під час сходження з байка або його переміщення вручну обов'язково вимикайте живлення або від'єднуйте аварійний вимикач живлення, щоб запобігти раптовому запуску та нещасним випадкам через випадкове прокручування ручки газу.

**9.** Не допускайте контакту рук, ніг, частин тіла, одягу або інших предметів із будь-якими обертовими чи рухомими частинами (наприклад, колесами, мотором, гальмівними дисками тощо).

**10.** Забороняється заряджати цей продукт зарядним пристроєм, не призначеним для цієї моделі. Також заборонено використовувати призначений для цього продукту зарядний пристрій для інших виробів.

**11.** Попередження! Користувачам нагадується бути обережними під час катання, оскільки для безпечної їзди потрібні навички. Недостатній контроль може призвести до падіння або зіткнення, що може спричинити травми користувача або третіх осіб.

**12.** Забороняється кататися по річках, автомагістралях, у місцях із інтенсивним рухом транспорту, у місцях великого скупчення людей та в інших небезпечних дорожніх умовах.

**13.** Заряджання акумулятора повинні здійснювати лише дорослі.

**14.** Максимальне навантаження на цей байк становить 50 кг.

**15.** Попередження! Байк призначений для дітей віком від 5 років.

**16.** Попередження! Батьки або опікуни повинні переконатися, що дитина отримала належний інструктаж перед початком катання, особливо щодо безпечного використання гальмівної системи.

## Зміст

<b>1. Збірка байка</b> .....	3	<b>9. Колеса</b> .....	12
1.1 Встановлення керма .....	3	9.1 Демонтаж переднього колеса .....	12
1.2 Встановлення переднього колеса .....	3	9.2 Встановлення переднього колеса .....	12
<b>2. Важливі застереження</b> .....	4	9.3 Демонтаж заднього колеса .....	13
2.1 Рекомендації щодо першої поїздки .....	4	9.4 Встановлення заднього колеса .....	13
2.2 Рекомендації з безпеки .....	4	9.5 Перевірка стану передніх і задніх шин .....	13
2.3 Попередження щодо несанкціонованих змін .....	4	9.6 Перевірка тиску в передніх і задніх шинах .....	13
2.4 Безпечна експлуатація .....	4	9.7 Перевірка натягу спиць переднього та заднього колеса .....	13
2.5 Захисне спорядження .....	4	<b>10. Акумулятор</b> .....	14
2.6 Умови для катання .....	5	10.1 Зняття акумулятора .....	14
2.7 Посібник користувача .....	5	10.2 Встановлення акумулятора .....	15
2.8 Небезпека пожежі .....	5	10.3 Заряджання акумулятора .....	15
<b>3. Огляд байка</b> .....	6	<b>11. Зарядний пристрій</b> .....	16
3.1 Перелік основних деталей байка .....	6	11.1 Опис зарядного пристрою .....	16
<b>4. Технічні характеристики</b> .....	7	<b>12. Очищення та технічне обслуговування байка</b> .....	16
4.1 Рама .....	7	12.1 Процедура очищення .....	16
4.2 Електрична система .....	7	12.2 Перевірка та технічне обслуговування .....	16
4.3 Передня та задня підвіска .....	7	<b>13. Інструкції зберігання та повторного використання</b> .....	16
4.4 Шини .....	7	13.1 Умови зберігання .....	16
<b>5. Аксесуари</b> .....	8	13.2 Підготовка до експлуатації після зберігання .....	16
5.1 Аксесуари байка .....	8	<b>14. Усунення несправностей електричної системи</b> .....	17
<b>6. Органи керування байком</b> .....	9	14.1 Несправності акумулятора .....	17
6.1 Переднє гальмо .....	9	14.2 Несправності дисплея .....	17
6.2 Заднє гальмо .....	9	14.3 Несправності контролера .....	17
6.3 Аварійний вимикач живлення .....	9	14.4 Несправності двигуна .....	17
6.4 Кнопка запуску .....	9	14.5 Неможливо увімк./вимк. живлення через ручку газу.....	17
<b>7. Дисплей</b> .....	10	<b>15. Гарантія</b> .....	18
7.1 Багатофункціональні елементи .....	10	15.1 Гарантійні зобов'язання виробника .....	18
<b>8. Гальмівна система</b> .....	11		
8.1 Регулювання ходу переднього/заднього дискового гальма .	11		
8.2 Долив гідравлічної рідини переднього/заднього гальма .....	11		
8.3 Заміна передніх і задніх гальмівних колодок .....	11		

## 1. Збірка байка

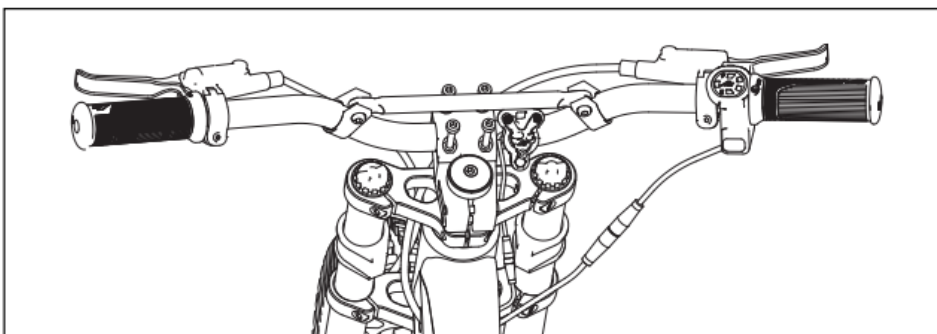
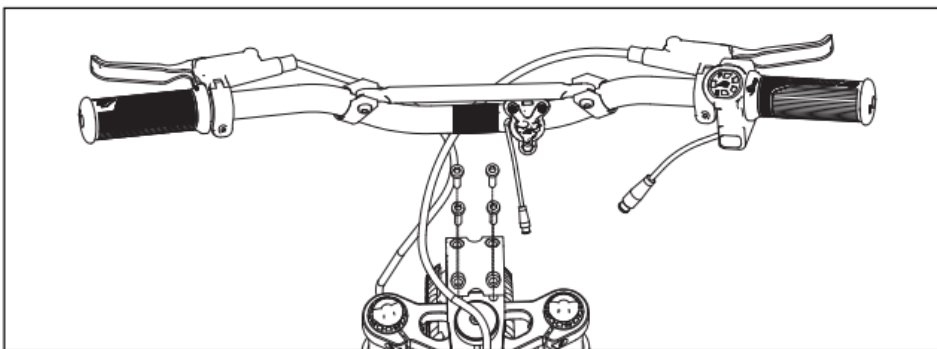
### 1.1 Встановлення керма

Після отримання байка кермо та переднє колесо знаходяться у розібраному стані. Необхідно встановити кермо та переднє колесо на байк.

1. Використовуйте шестигранний ключ М5, щоб відкрутити чотири гвинти та встановити кермо у монтажний отвір рульової стійки.

Зверніть увагу, що в центрі керма встановлено балансувальну накладку (kularis). Вона повинна бути розташована по центру, а поперечний кут керма необхідно правильно відрегулювати.

2. Гальмівна ручка повинна бути нахилена приблизно на  $45^\circ$  вниз від горизонтального положення. Після налаштування затягніть чотири гвинти шестигранним ключем М4.



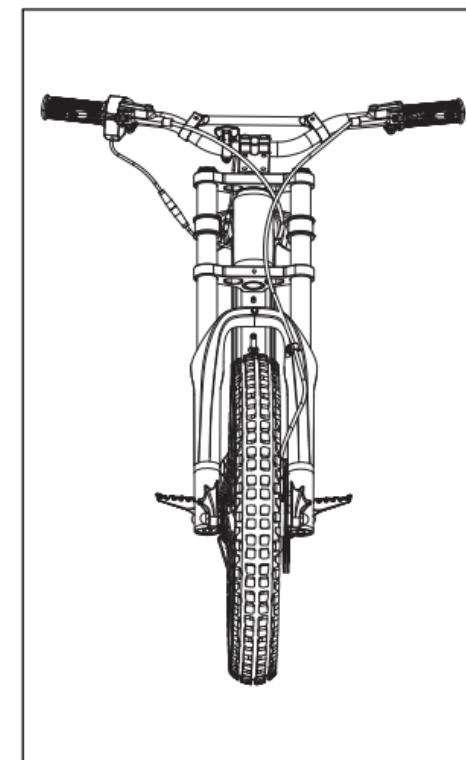
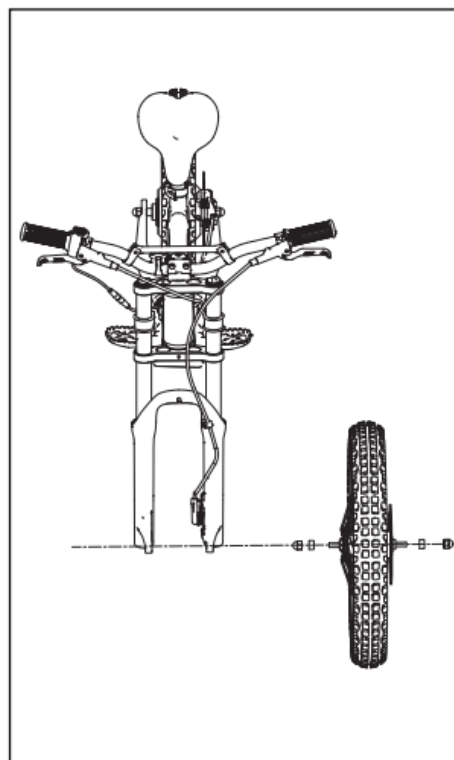
### 1.2 Встановлення переднього колеса

Для встановлення переднього колеса підніміть передню вилку байка та вирівняйте вісь передньої втулки з отворами у нижній частині вилки з обох боків.

Зверніть увагу: гальмівний диск повинен бути розташований зі сторони гальмівного супорта.

Встановіть переднє колесо у вилку, нанесіть фіксатор різьби на вісь втулки, після чого за допомогою ключа, що входить у комплект, затягніть лівий та правий фіксуючі гвинти переднього колеса із зусиллям 25–30 Н·м.

Обов'язково відрегулюйте гальмівний супорт у правильне положення, щоб уникнути тертя об гальмівний диск або відмови гальмівної системи, що може створити небезпеку для вас або третіх осіб.



## 2. Важливі застереження

### 2.1 Рекомендації щодо першої поїздки

1. Перед катанням обов'язково одягніть захисне спорядження: шолом, мотокостюм (або захисний одяг), мотоботи, рукавички, наколінники, налокітники, окуляри.
2. Під час першої поїздки відрегулюйте режим швидкості та оберіть його відповідно до дорожніх умов і вашого рівня підготовки.
3. Забороняється перевозити пасажирів на цьому байку.
4. Забороняється перевищувати максимально допустиме навантаження, зазначене виробником.
5. Після завершення катання забирайте із собою аварійний вимикач живлення.

### 2.2 Рекомендації з безпеки

Перед кожною поїздкою перевіряйте байк на наявність потенційних ризиків:

1. Переконайтеся, що всі кріплення та болти надійно затягнуті.
2. Перевірте шини на наявність подряпин, тріщин або пошкоджень.
3. Переконайтеся, що тиск у шинах відповідає вимогам для катання.
4. Перед поїздкою обов'язково використовуйте захисне спорядження: шолом, захисний одяг, мотоботи, рукавички, наколінники, налокітники, окуляри.

### 2.3 Попередження щодо несанкціонованих змін

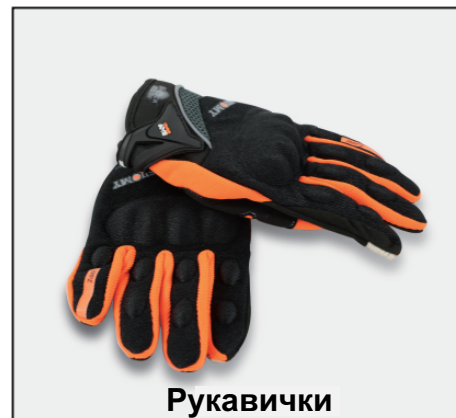
Забороняється вносити будь-які зміни до конструкції байка без дозволу виробника, оскільки це може призвести до небезпечної експлуатації. Наприклад:

1. Самовільна заміна акумулятора або двигуна.
2. Самовільна заміна кріпильних елементів.
3. Несанкціоновані зміни або модифікація конструкції рами.

### 2.4 Безпечна експлуатація

1. Діти не повинні перебувати без нагляду дорослих під час катання.
2. Якщо двигун перегрівся, дочекайтеся його повного охолодження перед відновленням катання.

### 2.5 Захисне спорядження



## 2. Важливі застереження

### 2.6 Умови для катання

Рекомендації щодо утилізації пошкоджених або заміненних деталей:

1. Під час утилізації неелектричних компонентів дотримуйтеся місцевих законів і нормативних вимог.
2. Використані або замінені акумулятори не можна викидати разом із побутовими відходами. Їх необхідно утилізувати окремо відповідно до місцевих правил і законодавства.

### 2.7 Посібник користувача

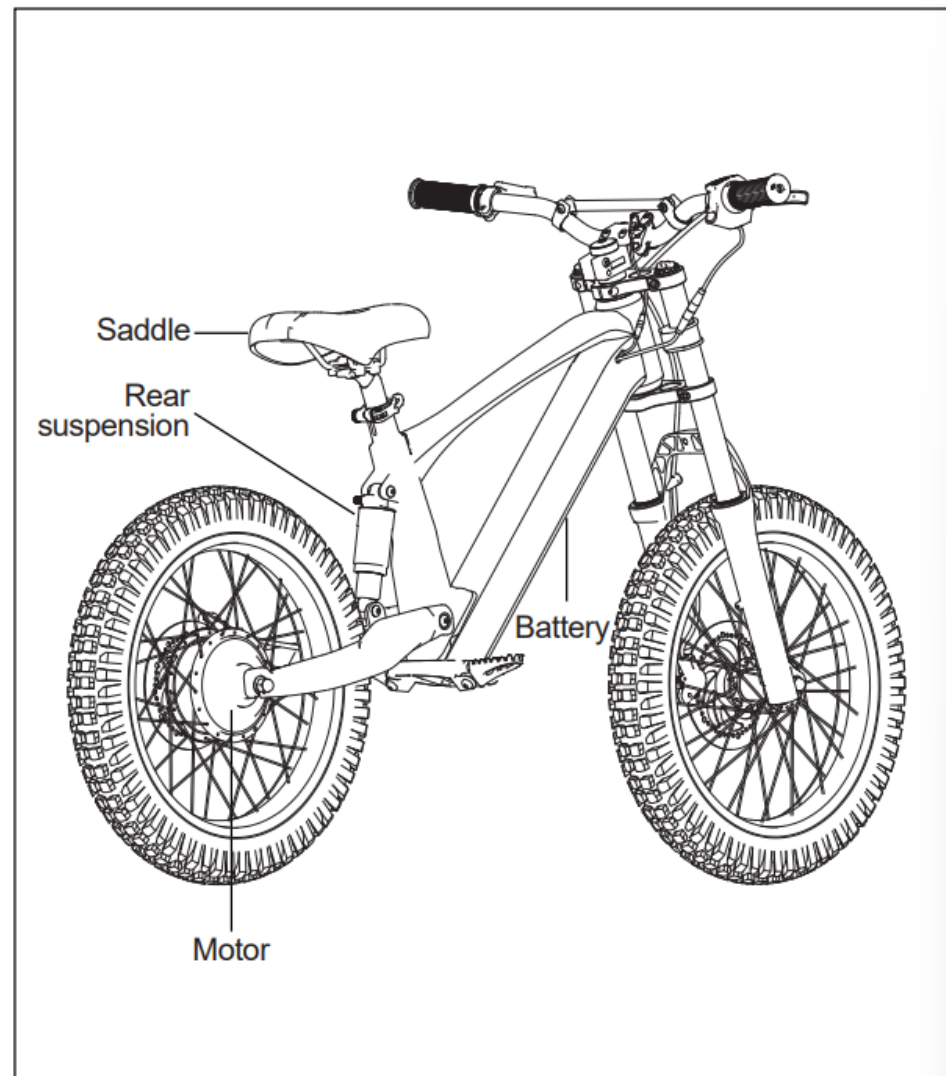
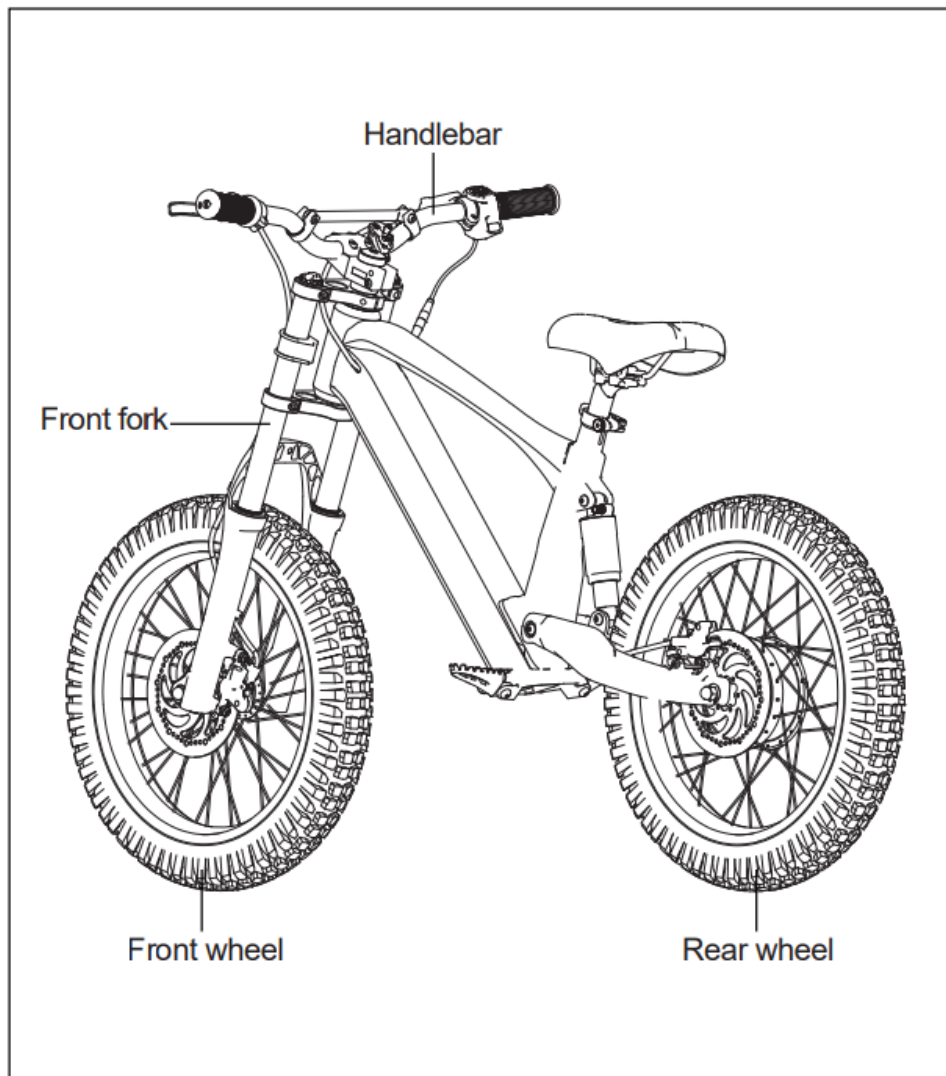
1. Перед першою поїздкою уважно прочитайте інструкцію. Вона містить важливу інформацію та корисні поради, які допоможуть запобігти нещасним випадкам.
2. Якщо вам потрібна додаткова інформація про цей байк, зверніться до місцевого дилера.

### 2.8 Небезпека пожежі

Літієві акумулятори становлять підвищений ризик вибуху у разі виникнення пожежі поблизу місця їх зберігання або використання. Безпека літієвих батарей визначається їхніми внутрішніми характеристиками та безпосередньо залежить від використаних матеріалів, виробничого процесу, а також правильності заряджання та розряджання під час експлуатації. За нормальних умов використання літієві акумулятори є безпечними.

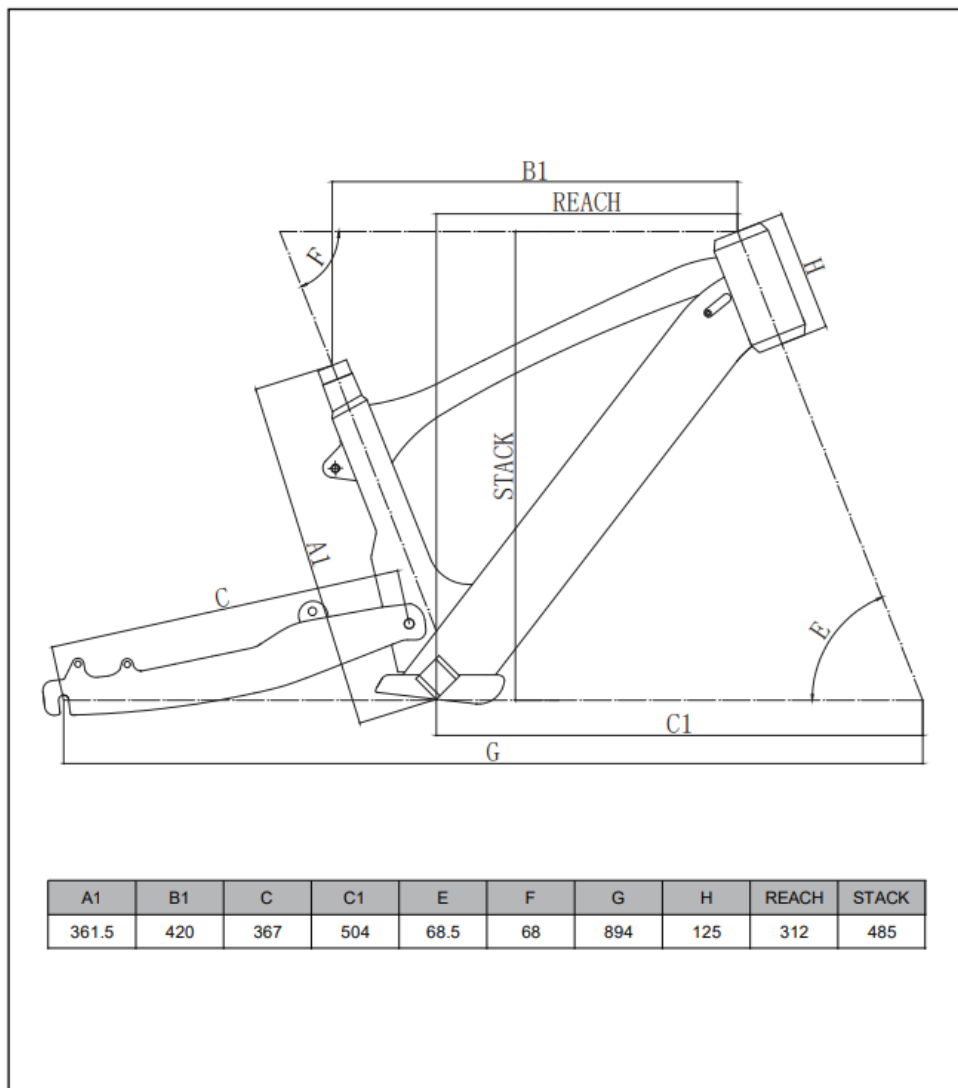
### 3. Огляд байка

#### 3.1 Перелік основних деталей байка



## 4. Технічні характеристики

### 4.1 Рама



### 4.2 Електрична система

Назва	Параметр
Двигун	36V 500W
Акумулятор	36V 5Ah
Контролер	36V 30A
Зарядний пристрій	42V 3A

### 4.3 Передня та задня підвіска


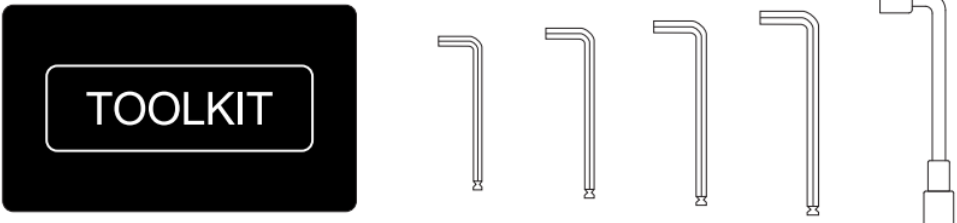

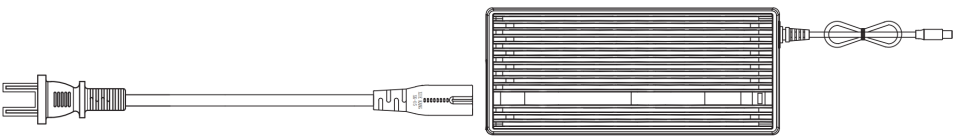
Назва	Параметр
Передня вилка	28.6 × 25.4 × 194 мм, хід 80 мм
Задня підвіска	пневматичний амортизатор, хід 30 мм, тиск повітря — 140 PSI, міжосьова відстань 150 мм

### 4.4 Шини

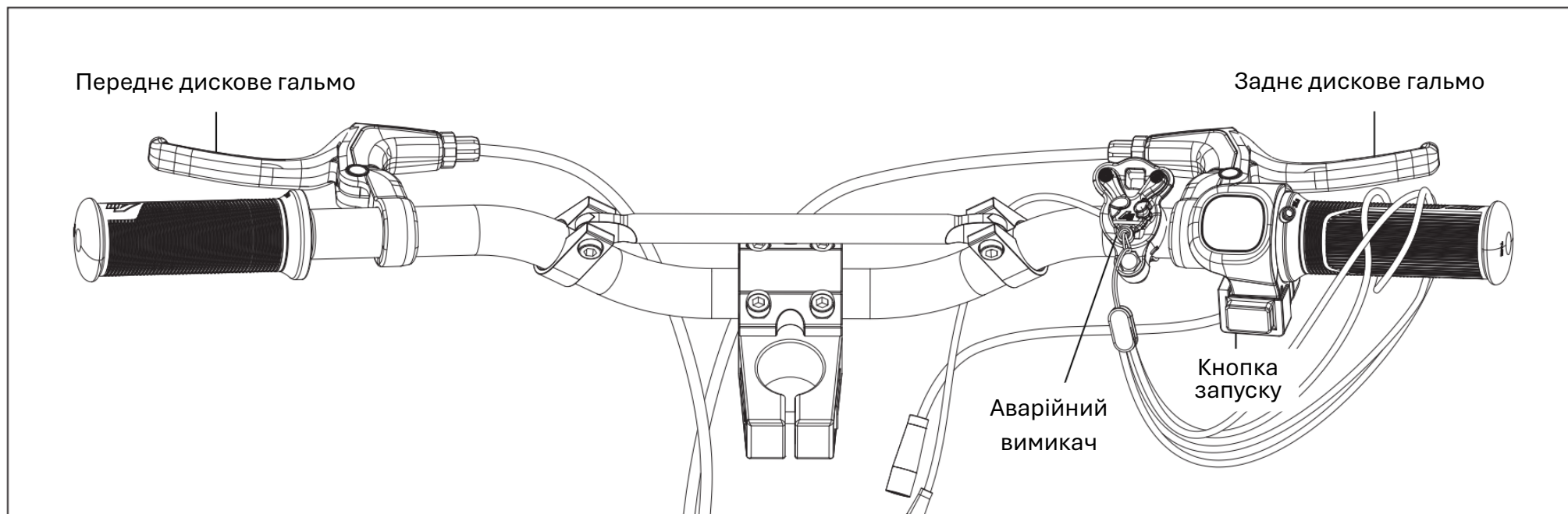
Назва	Параметр
Шини	18 × 2.5 — гірська велосипедна шина

## 5. Аксесуари

### 5.1 Аксесуари байка

Назва	Кількість	Картинка
Номерна табличка	1	
Набір інструментів	1	
Посібник користувача	1	
Зарядний пристрій	1	

## 6. Органи керування байком



### 6.1 Переднє гальмо

Переднє дискове гальмо використовується для гальмування переднього колеса та працює за принципом гідравлічного приводу (гальмування за допомогою тиску гальмівної рідини).

### 6.2 Заднє гальмо

Заднє дискове гальмо використовується для гальмування заднього колеса та також працює за принципом гідравлічного приводу.

### 6.3 Аварійний вимикач живлення

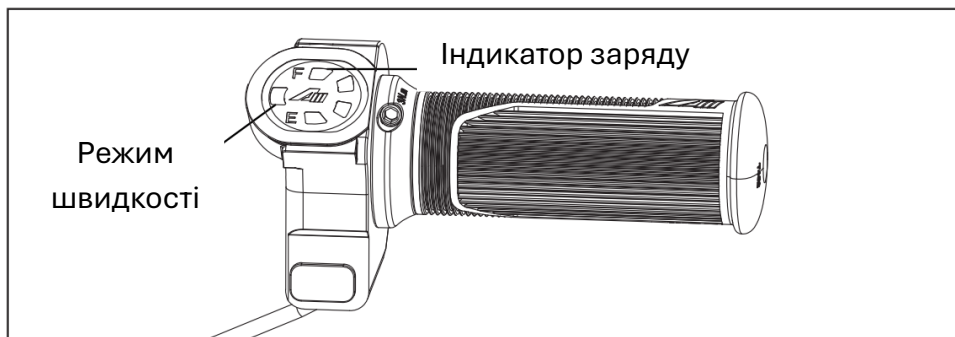
Аварійний вимикач використовується для миттєвого відключення живлення байка. Його необхідно вимкати або знімати під час сходження з байка чи його переміщення, щоб запобігти випадковому прокручуванню ручки газу та можливим нещасним випадкам.

### 6.4 Кнопка запуску

Кнопка запуску використовується для ввімкнення байка перед поїздкою та його вимкнення після завершення катання.

## 7. Дисплей

### 7.1 Багатофункціональний елемент



#### 1. Режим індикації заряду акумулятора

Рівень заряду відображається чотирма індикаторами (сегментами). Кожен сегмент відповідає 25% заряду. Коли світяться всі чотири сегменти — акумулятор повністю заряджений.

Коли всі сегменти вимкнені — необхідно негайно зарядити акумулятор.

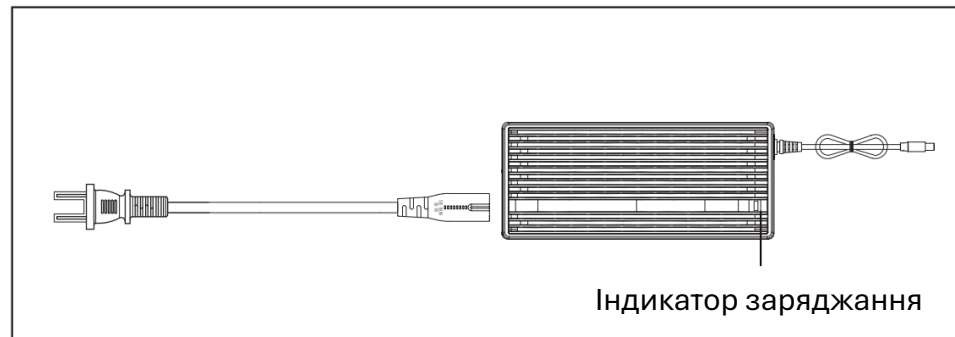
#### 2. Рівні швидкості

Низький рівень швидкості — 15 км/год (зелений індикатор)

Середній рівень швидкості — 22 км/год (жовтий індикатор)

Високий рівень швидкості — 30 км/год (червоний індикатор)

### 3. Індикація режиму заряджання



Колір індикатора у зазначеному місці показує стан заряджання акумулятора.

Червоний індикатор означає, що акумулятор заряджається.

Зелений індикатор означає, що акумулятор повністю заряджений.

Після повного заряджання необхідно від'єднати зарядний пристрій, щоб уникнути можливого пошкодження акумулятора. Під час заряджання живлення на інші системи байка не подається.

#### 4. Зниження потужності

Потужність цього виробу може зменшуватися у міру зниження напруги акумулятора. Це є природною особливістю роботи батареї.

## **8. Гальмівна система**

---

### **8.1 Регулювання ходу переднього та заднього дискового гальма**

Хід гальма регулюється гвинтом на гальмівному важелі.

Використовуйте шестигранний ключ М2:

- обертання за годинниковою стрілкою збільшує хід гальма;
- обертання проти годинникової стрілки зменшує хід гальма.

### **8.2 Долив гідравлічної рідини у переднє та заднє гальмо**

Щоб долити гідравлічну рідину:

1. Відкрутіть гвинт заливного отвору у верхній частині гальмівного механізму.
2. За допомогою шприца обережно введіть гідравлічну рідину в отвір.
3. Закрутіть гвинт заливного отвору.
4. Очистіть кермо від залишків рідини.

### **8.3 Заміна передніх і задніх гальмівних колодок**

Для заміни гальмівних колодок:

1. Відкрутіть фіксуючі гвинти гальмівного супорта.
2. За допомогою плоскогубців зніміть фіксуючі скоби.
3. Вийміть штифти.
4. Витягніть зношені гальмівні колодки та встановіть нові.
5. Встановіть назад штифти та фіксуючі скоби.
6. Надійно затягніть гвинти гальмівного супорта.

## 9. Колеса

### 9.1 Демонтаж переднього колеса

Щоб зняти переднє колесо:

1. За допомогою ключа (що входить у комплект) послабте фіксуючі гвинти з обох боків переднього колеса.
2. Утримуючи кермо, підніміть передню вилку.
3. Після цього переднє колесо можна зняти.

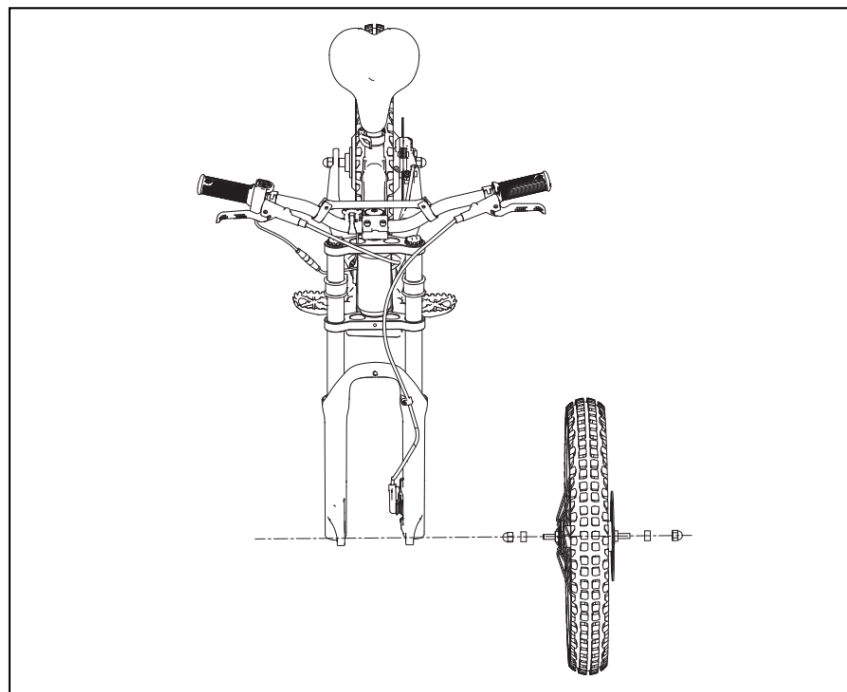
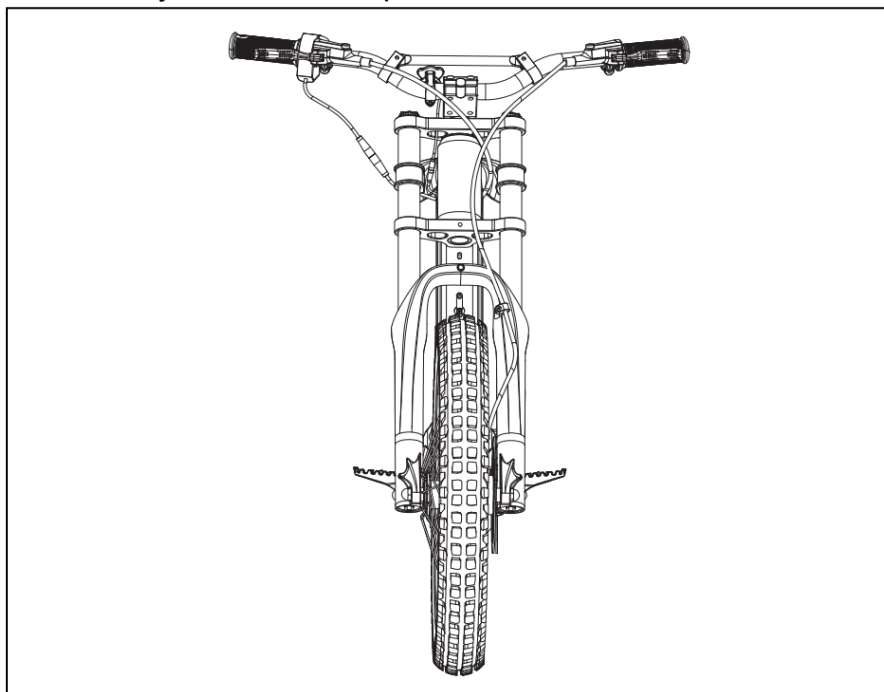
### 9.2 Встановлення переднього колеса

Для встановлення переднього колеса:

1. Підніміть передню вилку байка.
2. Сумістіть вісь втулки переднього колеса з отворами в нижній частині вилки з обох боків.
3. Переконайтеся, що гальмівний диск розташований зі сторони гальмівного супорта.

Встановіть колесо у вилку, нанесіть фіксатор різьби на вісь втулки, після чого за допомогою ключа затягніть лівий та правий фіксуючі гвинти із зусиллям 25–30 Н·м.

Обов'язково відрегулюйте положення гальмівного супорта, щоб уникнути тертя об гальмівний диск або відмови гальм, що може створити небезпеку для вас або третіх осіб.



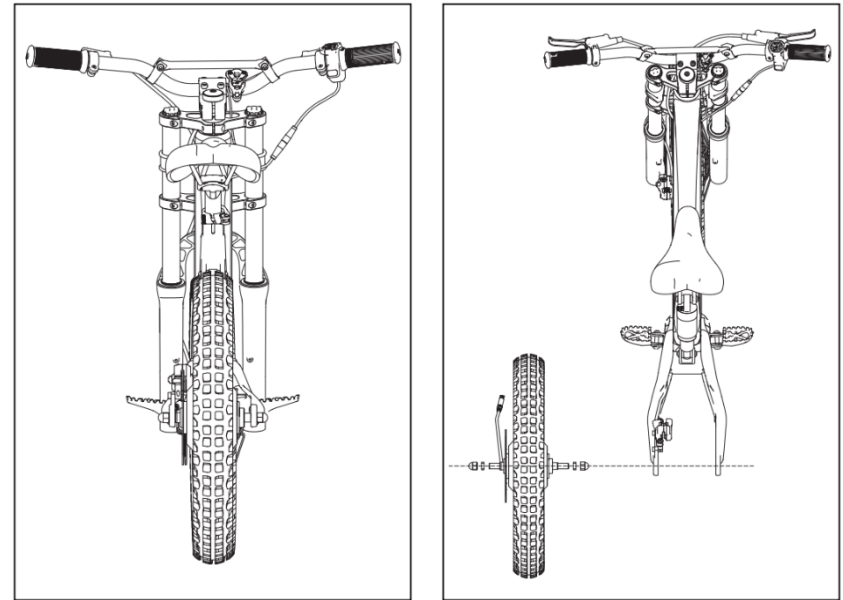
## 9. Колеса

### 9.3 Демонтаж заднього колеса

1. Спочатку від'єднайте роз'єми заднього мотор-колеса та контролера.
2. Витягніть кабель заднього мотор-колеса з технологічного отвору для проводки.
3. За допомогою динамометричного ключа послабте фіксуючі гайки (гвинти) з обох боків заднього колеса.
4. Зніміть антизсувні шайби (anti-drop spacers) та проставки з пазів задньої вилки.
5. Підніміть задню частину вилки — після цього колесо можна зняти.

### 9.4 Встановлення заднього колеса

1. Сумістіть осі заднього мотор-колеса з отворами в нижній частині задньої вилки.
2. Вставте вісь мотор-колеса в задню вилку.
3. Встановіть антизсувні шайби у пази з обох боків задньої вилки.
4. Протягніть кабель мотор-колеса через отвір для проводки та під'єднайте його до кабелю контролера.
5. За допомогою динамометричного ключа затягніть фіксуючі гайки із зусиллям 40–45 Н·м, використовуючи фіксатор різьби для надійної фіксації. Обов'язково відрегулюйте гальмівний супорт, щоб уникнути тертя об гальмівний диск або відмови гальмівної системи, що може бути небезпечним для вас або третіх осіб.



### 9.5 Перевірка стану передніх і задніх шин

1. Перевірте шини на наявність порізів, проколів або сторонніх предметів. У разі виявлення — видаліть сторонні предмети або своєчасно замініть шину.
2. Переконайтеся, що глибина протектора відповідає вимогам місцевого законодавства.
3. Перевірте термін експлуатації шин. Рекомендується замінювати шини після 3 років використання незалежно від ступеня зношення.

### 9.6 Перевірка тиску в передніх і задніх шинах

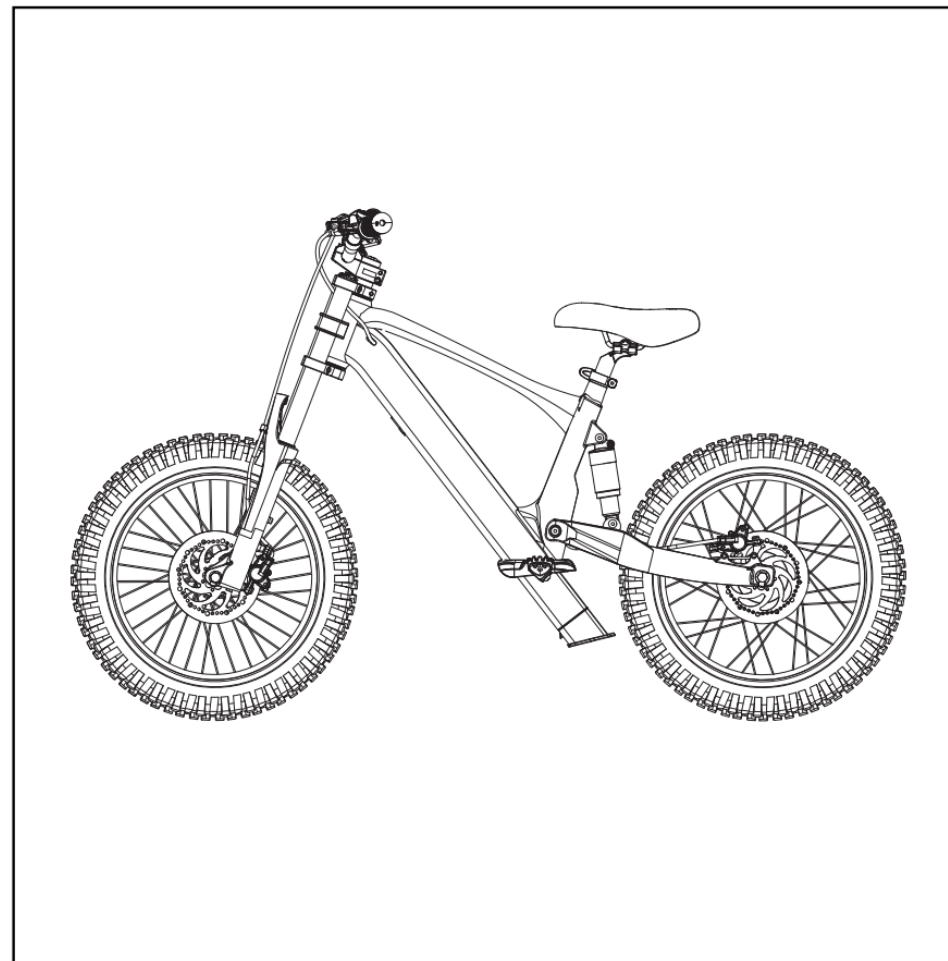
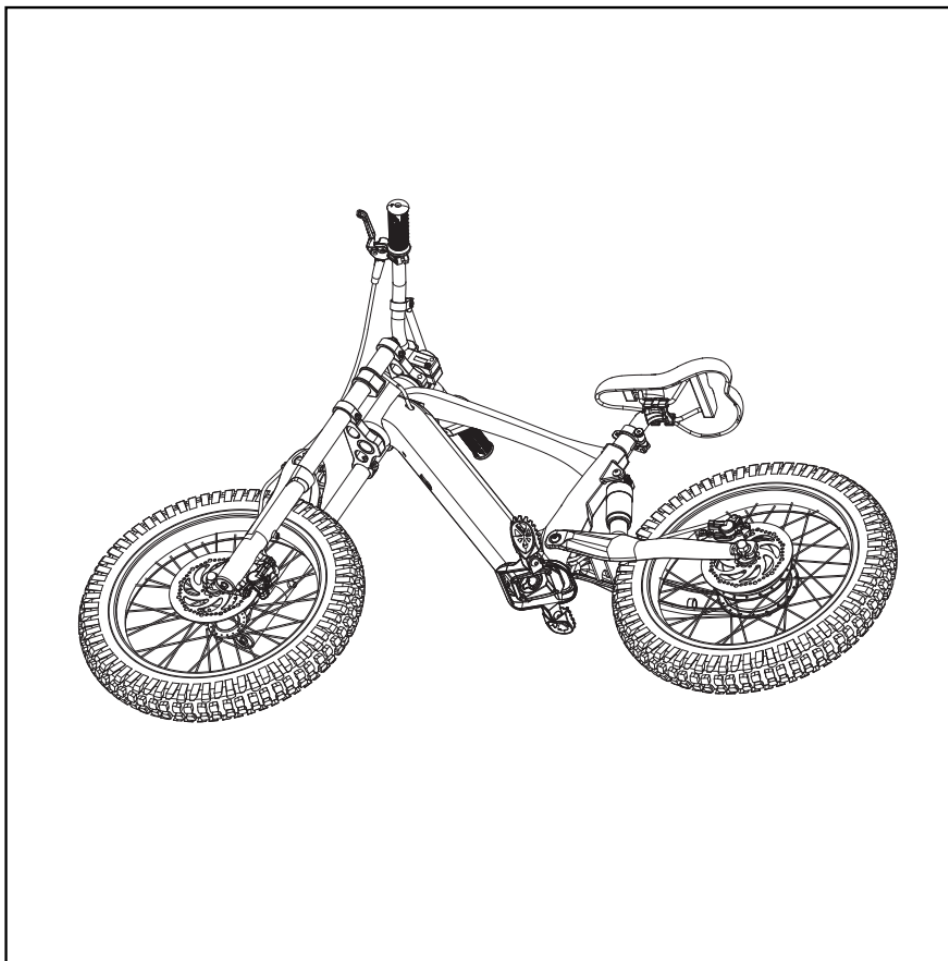
Зніміть ковпачок вентиля та перевірте, чи відповідає тиск значенням, зазначеним на шині. За потреби відрегулюйте тиск шляхом підкачування або спускання повітря. Після завершення встановіть ковпачок вентиля назад.

### 9.7 Перевірка натягу спиць переднього та заднього колеса

Під час експлуатації перевіряйте, чи не ослабли спиці. У разі виявлення ослаблення зверніться до спеціаліста для регулювання та підтягування спиць.

## 10. Акумулятор

### 10.1 Зняття акумулятора



Спочатку від'єднайте зарядний пристрій від роз'єму на нижній трубі рами.

Після цього рукою відсуньте важіль швидкого зняття, розташований у нижній частині акумулятора, потягніть його вниз під раму та зніміть акумулятор.

## 10. Акумулятор

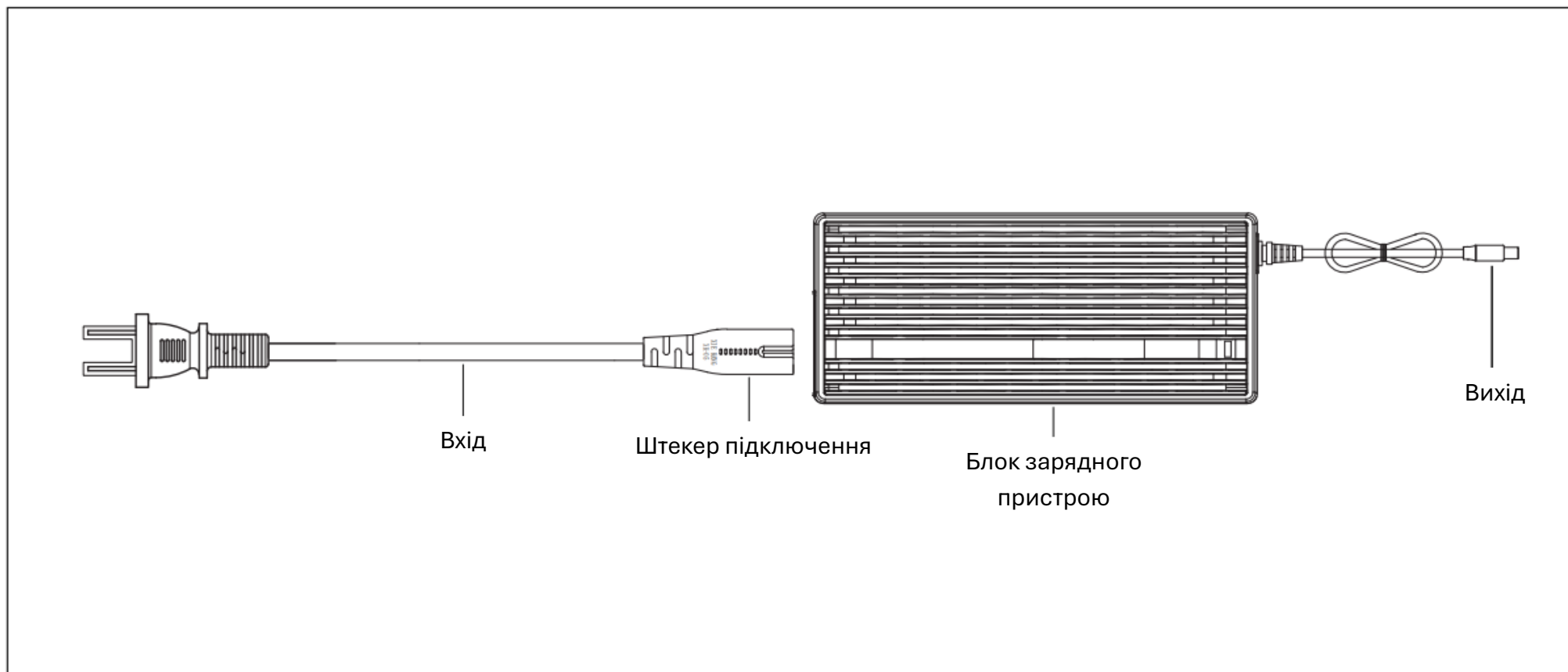
### 10.2 Встановлення акумулятора

Вставте акумулятор у трубу рами у правильному положенні.

Переконайтеся, що замок надійно зафіксований, зарядний роз'єм закритий водозахисною заглишкою, після чого вважайте акумулятор встановленим.

### 10.3 Зарядження акумулятора

1. Спочатку під'єднайте частини зарядного пристрою.
2. Зніміть водозахисну заглишку із зарядного порту.
3. Вставте вихідний штекер зарядного пристрою в роз'єм акумулятора.
4. Після цього підключіть вхідний кабель зарядного пристрою до електромережі для початку зарядження.



---

## 11. Зарядний пристрій

### 11.1 Опис зарядного пристрою

Діапазон вхідної напруги: від 100 VAC до 240 VAC, однофазне підключення.

Потужність у режимі захисту від короткого замикання:  $\leq 3W$ . Після усунення короткого замикання пристрій автоматично повертається до нормальної роботи.

Робоча температура:  $0^{\circ}\text{C} \sim 40^{\circ}\text{C}$ , стабільна робота при повному навантаженні.

Температура зберігання:  $-20^{\circ}\text{C} \sim 85^{\circ}\text{C}$ , у корпусі.

Робоча вологість: 5% ( $0^{\circ}\text{C}$ )  $\sim$  90% ( $40^{\circ}\text{C}$ ), 72 години, повне навантаження, нормальна робота.

## 12. Очищення та технічне обслуговування байка

### 12.1 Процедура очищення

1. Даний виріб можна мити за допомогою водяного розпилювача.
2. Після миття необхідно негайно витерти байк сухим рушником.
3. Після кожного використання байк слід своєчасно очищати та проводити його обслуговування.

### 12.2 Перевірка та технічне обслуговування

1. Перевіряйте, чи не ослабли кріпильні елементи. У разі виявлення ослаблення їх потрібно негайно підтягнути.
2. Перевірте ефективність заднього дискового гальма при максимальному ході важеля.
3. Перевірте роботу підвіски. Якщо амортизація недостатня, необхідно своєчасно відрегулювати або підкачати її (для пневматичних елементів).
4. Перевірте шини на наявність порізів або сторонніх предметів. У разі виявлення необхідно своєчасно відремонтувати або замінити шину.

## 13. Інструкції щодо зберігання та повторного використання

### 13.1 Умови зберігання

Якщо ви не плануєте використовувати виріб протягом певного часу, зберігайте його у сухому та добре провітрюваному місці.

Не залишайте байк під відкритим небом, щоб уникнути корозії корпусу під впливом дощу та вологи.

### 13.2 Підготовка до експлуатації після зберігання

Перед відновленням катання після тривалого зберігання проведіть повну перевірку відповідно до пунктів 2.1 / 2.2 / 2.4 даної інструкції.

Починайте експлуатацію лише після того, як переконаєтесь у справності байка.

## 14. Усунення несправностей електричної системи

---

### 14.1 Усунення несправностей акумулятора

Перевірте, чи знаходиться напруга акумулятора в межах стандартного діапазону (26V–42V).

### 14.2 Усунення несправностей дисплея

Якщо акумулятор працює нормально, екран приладу повинен світитися.

Якщо дисплей не світиться, можлива несправність самого дисплея або контролера.

### 14.3 Усунення несправностей контролера

Якщо акумулятор і дисплей працюють справно, але мотор обертається нормально — контролер працює правильно.

Якщо мотор не обертається, можлива несправність мотора або контролера.

### 14.4 Усунення несправностей мотора

Якщо акумулятор, дисплей і контролер працюють без збоїв, поверніть ручку газу.

Якщо мотор працює нормально — мотор справний.

Якщо мотор не обертається — мотор несправний.

У разі виникнення будь-якої з наведених несправностей необхідно своєчасно звернутися до дилера для проведення ремонту.

### 14.5 Неможливо увімкнути або вимкнути живлення за допомогою ручки газу

Використайте мультиметр у режимі перевірки цілісності (прозвонювання), щоб перевірити, чи немає короткого замикання між температурним проводом і фазним проводом.

Якщо мультиметр показує замикання — це свідчить про коротке замикання та пошкодження мотора. У такому випадку спочатку потрібно замінити мотор, а потім контролер, щоб не пошкодити новий контролер.

Якщо замикання відсутнє — мотор справний, і достатньо замінити лише контролер.

## 15. Гарантія

### 15.1 Гарантія виробника та гарантійні зобов'язання

Найменування деталей	Гарантійний строк	Заміна
Рама	12 місяців	Гарантійний строк обчислюється з дати, зазначеної на маркуванні виробу.
Акумулятор	6 місяців	
Контролер	6 місяців	
Двигун	6 місяців	
Зарядний пристрій	6 місяців	
Перелік технічного обслуговування		
Деталь для обслуговування	Періодичність обслуговування	Поповнення
Шини	3 місяці	Підкачування до тиску, зазначеного на шині
Болти та гвинти	12 місяців	Додавання мастила
Задній амортизатор	6 місяців	Підкачування до 140 PSI
Акумулятор	6 місяців	Підтримуюче заряджання під час тривалого зберігання
Гальмівні колодки	6 місяців	Демонтаж, очищення та заміна за потреби